



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ÉMERILLON ET MAILLON	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-157831/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-157831	<b>Date</b> 2016-04-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-639-70243	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs639.W8482-157831	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-28</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaudry, Christine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs639
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3335 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 002

Cette modification est effectuée afin de publier question et réponse et de modifier la demande de proposition.

- Question 1:** *Tous les articles doivent être enduits d'un des produits suivant selon les spécifications du fabricant :*
- a. « International Interprime » 234 - 60 to 90 (um)*
  - b. « Sherwin Williams Kem Kromik Universal Metal Primer »- 75 to 100 (um)*
  - c. « Carboline Carbocoat » 150 50 to 75 (um)*
  - d. « Hempel Hempalin Primer » 12050 40 to 50 (um), ou*
  - e. « PPG, Amercoat » 5105 - 50 to 75 (um)*

Question : Est-ce que le Ministère client accepte l'utilisation d'une peinture bitumineuse équivalente aux marques et produits spécifiés ?

**Réponse 1 :** Nous n'acceptons pas l'utilisation d'une peinture bitumineuse.

**Supprimer :** **Partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions**

### **3.1.3 Échantillons**

Le soumissionnaire doit, à la demande de l'autorité contractante, fournir un échantillon au responsable technique, frais de transport payé d'avance et sans frais pour le Canada, dans les quatorze (14) jours civils après la date de la demande. L'échantillon fourni par le soumissionnaire demeurera la propriété du Canada et ne sera pas considéré comme faisant partie des biens livrables dans tout contrat. Si l'échantillon ne satisfait pas aux exigences stipulées dans la demande de propositions ou si le soumissionnaire ne respecte pas la demande de l'autorité contractante, la soumission sera jugée non recevable.

**Toutes les autres modalités et conditions restent les mêmes.**